

Cambridge University Press

978-1-107-00573-0 - A Political History of Spanish: The Making of a Language

Edited by José del Valle

Table of Contents

[More information](#)

Contents

<i>List of contributors</i>	<i>page</i> x
<i>List of figures and tables</i>	xii
<i>Acknowledgements</i>	xiii

Part I Theoretical underpinnings

- | | | |
|---|---|---|
| 1 | Language, politics and history: an introductory essay | 3 |
| | JOSÉ DEL VALLE | |

Part II The making of Spanish: Iberian perspectives

- | | | |
|---|---|----|
| 2 | Introduction to the making of Spanish: Iberian perspectives | 23 |
| | ALBERTO MEDINA, JOSÉ DEL VALLE AND
HENRIQUE MONTEAGUDO | |
| 3 | The prehistory of written Spanish and the thirteenth-century
nationalist zeitgeist | 31 |
| | ROGER WRIGHT | |
| 4 | Language, nation and empire in early modern Iberia | 44 |
| | MIGUEL MARTÍNEZ | |
| 5 | The seventeenth-century debate over the origins of Spanish:
links of language ideology to the Morisco question | 61 |
| | KATHRYN A. WOOLARD | |
| 6 | The institutionalization of language in eighteenth-century
Spain | 77 |
| | ALBERTO MEDINA | |
| 7 | The officialization of Spanish in mid-nineteenth-century
Spain: the Academy's authority | 93 |
| | LAURA VILLA | |

vii

Cambridge University Press

978-1-107-00573-0 - A Political History of Spanish: The Making of a Language

Edited by José del Valle

Table of Contents

[More information](#)

viii	Contents	
8	Spanish and other languages of Spain in the Second Republic HENRIQUE MONTEAGUDO	106
Part III The making of Spanish: Latin American and Transatlantic perspectives		
9	Introduction to the making of Spanish: Latin American and Transatlantic perspectives ELVIRA NARVAJA DE ARNOUX AND JOSÉ DEL VALLE	125
10	Language, religion and unification in early colonial Peru PAUL FIRBAS	135
11	Grammar and the state in the Southern Cone in the nineteenth century ELVIRA NARVAJA DE ARNOUX	152
12	The politics of lexicography in the Mexican Academy in the late nineteenth century BÁRBARA CIFUENTES	167
13	Language in the Dominican Republic: between Hispanism and Panamericanism JUAN R. VALDEZ	182
14	Language diversity and national unity in the history of Uruguay GRACIELA BARRIOS	197
15	Language debates and the institutionalization of philology in Argentina in the first half of the twentieth century GUILLERMO TOSCANO Y GARCÍA	212
16	Linguistic emancipation and the academies of the Spanish language in the twentieth century: the 1951 turning point JOSÉ DEL VALLE	229
Part IV The making of Spanish: US perspectives		
17	Introduction to the making of Spanish: US perspectives JOSÉ DEL VALLE AND OFELIA GARCÍA	249
18	Language, church and state in territorial Arizona ELISE M. DuBORD	260

Cambridge University Press

978-1-107-00573-0 - A Political History of Spanish: The Making of a Language

Edited by José del Valle

Table of Contents

[More information](#)

Contents	ix
19 The politics of Spanish and English in territorial New Mexico ARTURO FERNÁNDEZ-GIBERT	278
20 Public health and the politics of Spanish in early twentieth-century Texas GLENN A. MARTINEZ	293
21 Categorizing Latinos in the history of the US Census: the official racialization of Spanish JENNIFER LEEMAN	305
Part V The making of Spanish beyond Spain and the Americas	
22 Introduction to the making of Spanish beyond Spain and the Americas MAURO FERNÁNDEZ AND JOSÉ DEL VALLE	327
23 The status of Judeo-Spanish in the Ottoman Empire YVETTE BÜRKI	335
24 Language and the hispanization of Equatorial Guinea SUSANA CASTILLO RODRÍGUEZ	350
25 The representation of Spanish in the Philippine Islands MAURO FERNÁNDEZ	364
<i>References</i>	380
<i>Index</i>	422